



The parable of the dishonest steward reminds us that we must put first things first. Knowing that his service was coming to an end, he started to plan for the future, stretching the boundaries of what was acceptable, to accomplish his goal. Jesus gives him credit for doing just that. As we face our lives here on this planet, knowing that our time is not unlimited, what do

we need to put in place for the future? We register our children for Social Security, but what happens after the payments run their course? Perhaps we have a 401(k), but to what extent have we invested in deepening our relationship with the One who calls us to ourselves and at the end of our journey here, calls us home from within?

La parábola del mayordomo deshonesto nos recuerda que debemos poner lo primero. Sabiendo que su servicio estaba llegando a su fin, comenzó a planificar el futuro, extendiendo los límites de lo que era aceptable, para lograr su objetivo. Jesús le da crédito por hacer exactamente eso. A medida que enfrentamos nuestras vidas aquí en este planeta, sabiendo que nuestro tiempo no es ilimitado, ¿qué necesitamos establecer para el futuro? Registramos a nuestros hijos para el Seguro Social, pero ¿qué sucede después de que los pagos sigan su curso? Tal vez tenemos un 401 (k), pero ¿hasta qué punto hemos invertido en profundizar nuestra relación con Él que nos llama a nosotros mismos y al final de nuestro viaje aquí, nos llama a casa desde adentro?

CONGRATULATIONS, FATHER BENEDICT!

This week we celebrate the 25th anniversary of Father Benedict's vows. *Hongera Padre Benedict, kwa jubilei yako! (Swahili)*

Esta semana celebramos el 25º aniversario de los votos del Padre Benedicto. *Hongera Padre Benedict, kwa jubilei yako! (Swahili)*

RECTORY OFFICE CLOSURE

To save money and consolidate operating expenses, St. Mary Church has **permanently closed** the rectory office at 28 Attorney Street. Calls and emails are now answered in the administrative office at Our Lady of Sorrows (located at Stanton and Pitt) and is open Monday through Friday 9 am to 8 pm, and Saturdays and Sundays from 10 am to 3 pm. Scheduling mass intentions and appointments and registering for parish membership

and religious education can still be done at St. Mary in the gift shop open every day after 9 am Mass til 12 pm. Thank you for your understanding during this transition.

Para ahorrar dinero y consolidar gastos operativos, la Iglesia de Santa María ha cerrado permanentemente la oficina de la rectoría en el 28 de Attorney Street. Las llamadas y correos electrónicos ahora se responden en la oficina administrativa de Nuestra Señora de los Dolores (ubicada en Stanton y Pitt), abierta de lunes a viernes de 9 a.m. a 8 p.m., y sábados y domingos de 10 a.m. a 3 p.m. La programación de intenciones de misa y citas, así como la inscripción para ser miembro de la parroquia y para la educación religiosa, todavía pueden hacerse en Santa María en la tienda de regalos, abierta todos los días después de la misa de las 9 a.m. hasta las 12 p.m. Gracias por su comprensión durante esta transición.

SECOND COLLECTION

Today's second collection is for the continued repairs of the church.

La segunda colecta de hoy es para continuar con las reparaciones de la iglesia.

JACKPOT FUNDRAISING RAFFLE TICKETS

Our Bicentennial Committee will be selling 50/50 Jackpot raffle tickets after Masses and in the Gift Shop to raise funds for our 200th Anniversary. Tickets are \$5 for 2, and the drawing will be on Nov. 23.

Nuestro Comité del Bicentenario estará vendiendo boletos de rifa 50/50 Jackpot después de las Misas y en la Tienda de Regalos para recaudar fondos para nuestra parroquia. Los boletos cuestan \$5 por 2, y el sorteo será el 23 de noviembre.

MASS IN HONOR OF OUR LADY OF MERCY

On Wednesday, September 24, a Mass in honor of the Patron of the Dominican Republic Our Lady of Mercy will be held at 7 p.m. at St. Mary. A reception to follow in the Grand Hall till 10 p.m.

El miércoles 24 de septiembre, se celebrará una Misa en honor a la Patrona de la República Dominicana, Nuestra Señora de las Mercedes, a las 7 p.m. en Santa María. Después habrá una recepción en el Gran Salón hasta las 10 p.m.

MASS SCHEDULE

September 20 - 27, 2025

SATURDAY: 5 P.M.
MARÍA KOSMAN PRAYERS TO THE BLESSED MOTHER FOR HEALTH

SUNDAY: 8:30 A.M.
✠ Zheng Teresa | ✠ Louis Werner
✠ Juana Azcona | ✠ Augustine Suaez

10 A.M.
✠ Inocencio & Jacinta Rodríguez
✠ Lucrecia Salcedo 3 años Aniversario
✠ Odalis (Tito) González | ✠ Esperanza Tejada
✠ Juana Azcona | ✠ Augustine Suarez
✠ María Alexandra Rodríguez | Yocasta Méndosa

12 P.M.
✠ María Rosario

MONDAY: 9 A.M.
✠ Zheng Teresa | ✠ Maria Alexandra Rodriguez
✠ Francica Garcia
POR LA SALUD DE CARLOS MARTÍNEZ
POR SU EXAMEN, DEREK CARLOS GARCIA

TUESDAY: 9 A.M.
✠ Dolores Ruggiero | ✠ Zheng Teresa
✠ Melinda Delaney 1.0 Aniversario
✠ Maria Alexandra Rodriguez
✠ Noemi Rodriguez | ✠ Ramon Cordero
✠ Minerva Rodriguez
POR LA SALUD DE CARLOS MARTÍNEZ

WEDNESDAY: 9 A.M.
✠ Zheng Teresa | ✠ Lydia Sorentino
✠ Noemi Rodríguez | ✠ María Alexandra Rodríguez
✠ Noemi Rodríguez | ✠ Francisco Adames
POR LA SALUD DE MIRTA VARGAS
SPECIAL INTENTION FOR SIXTA VARGAS & FAMILY
POR LA SALUD DE CARLOS MARTÍNEZ
POR LA SALUD DE LA FAMILIA

THURSDAY: 9 A.M.
✠ Leopoldo Estévez | ✠ Angela Peguero
✠ Zheng Teresa | ✠ José Altigracia Casanova
✠ Carmen Abreu | ✠ María Alexandra Rodríguez
✠ Noemi Rodríguez

FRIDAY: 9 A.M.
✠ Ana Julia Rodríguez | ✠ Ana Silvia Rodríguez
✠ Zheng Teresa | ✠ Víctor José Altigracia Casanova
✠ Noemi Rodríguez | ✠ María Alexandra Rodríguez

SATURDAY: 9 A.M.
✠ Zheng Teresa | ✠ Victor Odalis Gonzalez 6th Anniversary
✠ Maria Alexandra Rodriguez | ✠ Ramon & Pedro Cordero

Contribute Online

CHURCH OF
SAINT
MARY



<https://saintmarygrand.org/donate>

- First Collection
- Second Collection
- Special Collections

